

توظيف استراتيجية التعلم النشط فى تدريس البيانو باستخدام مؤلف ألفريدو

كاسيللا Alfredo Casella مصنف ٣٥

إيمان عبد الفتاح على عثمان*

مقدمة :

إن النظام التقليدى المتبع لتدريس البيانو والذى يعتمد على المعلم كمصدر وحيد للمعلومات الأمر الذى لم يعد كافيا فى تلك الفترة التى تزايدت وتتنوعت فيها مصادر المعلومات بصورة كبيرة , مما يتطلب اعداد الطالب لمواصلة التعليم مدى الحياه ومساعدته على اكتساب المعارف دون الاحتياج للمعلم الذى تعد فترة وجوده مع الطالب محدودة مما يجعل الاعتماد عليه كمصدر وحيد للمعلومات غير كافى,

وقد انطلقت دعوات كثيرة فى السنوات الأخيرة تدعو الى اتباع اساليب تحفز وتشجع المتعلم وتجعله أكثر ايجابية وتفاعلا وأكثر قدرة على البحث على مصادر المعرفة بنفسه وجعل عملية التعليم ممتعة ومشوقة (١ ص ١١)

ووجدت الباحثة أن التعلم النشط من الأساليب الجيدة التى تساعد فى الوصول إلى هذا الهدف , واختارت الباحثة أحد أعمال المؤلف الإيطالي ألفريدو كاسيللا Alfredo Casella (١٨٨٣-١٩٤٧) بعنوان ١١ مؤلف مصنف ٥٣ 35 pieces op 11 والتى قام بكتابته عام ١٩٢٠ والذى يحتوى على عديد من المهارات التى تتطلب من الطالب استخدام مهاراته السابقة إلى جانب البحث والتفكير للوصول لأدائها بالشكل الصحيح .

مشكلة البحث :

لاحظت الباحثة أن الطلاب يعتمدون بشكل كلى على المعلم كمصدر وحيد للمعلومات الأمر الذى لم يعد مناسباً فى ظل التطور الكبير فى استخدام طرق واستراتيجيات التعلم الحديثة , كما أنه يجعل من الطالب مجرد متلقى للمعلومات فقط , ومن هنا اختارت الباحثة استراتيجية حل المشكلات لتساعد الطلاب على المشاركة الفعالة فى عملية التعلم من خلال الأعمال عينة البحث.

أهداف البحث :

- توضيح مفهوم التعلم النشط واستراتيجياته .
- توضيح التقنيات العزفية التى يحتوى عليه مؤلف ألفريدو كاسيللا مصنف ٣٥ (عينة البحث) .

* أستاذ البيانو المساعد بكلية التربية النوعية , جامعة جنوب الوادى .
١ أسامة محمد السيد و عباس حلمى الجمل : أساليب التعليم والتعلم النشط , دار العلم والایمان للنشر والتوزيع , دسوق ٢٠١٢ .

- توضيح الارشادات العزفية التى تساعد فى الاداء الصحيح للأعمال (عينة البحث) .
- توضيح الخطوات المتبعة لتدريس البيانو باستخدام استراتيجية حل المشكلات .

أهمية البحث :

تشجيع الطلاب على التفكير الإيجابي ومحاولة حل المشكلات العزفية باستخدام الخبرات السابقة والموارد المتاحة لهم مما يساعدهم فى الأداء بصورة صحيحة محققة لأعلى استفادة من تلك الاعمال وتنمية المستوى الأدائي لهم .

أسئلة البحث :

- ما التعلم النشط استراتيجياته؟
- ما التقنيات العزفية التى يحتوى عليه مؤلف الفريد كاسيللا مصنف ٣٥ (عينة البحث) ؟
- ما الارشادات العزفية التى تساعد فى الأداء الصحيح للأعمال (عينة البحث) ؟
- ما الخطوات المتبعة لتدريس البيانو باستخدام استراتيجية حل المشكلات ؟

إجراءات البحث :

منهج البحث

يتبع البحث المنهج الوصفى (تحليل المحتوى)

عينة البحث

عينة عشوائية من مؤلف الفريدو كاسيللا بعنوان ١١ مؤلف مصنف ٣٥ 35 pieces op 11 وهى (برليود. Preludio 1, صقلية VI.Siciliana , نهاية XI.Galop Final) تم اختيارها من قبل الباحثة.

أدوات البحث:

المدونات الموسيقية للأعمال عينة البحث , التسجيلات الصوتية المتاحة , استمارة استبيان رأى السادة أعضاء هيئة التدريس لتحديد المستوى التعليمى للمؤلفات عينة البحث , استمارة استبيان رأى السادة أعضاء هيئة التدريس فى مدى مناسبة الارشادات العزفية فى أداء التقنيات العزفية التى تحتوى عليها المؤلفات عينة البحث , استبيان رأى أعضاء هيئة التدريس بخصوص استخدام استراتيجية حل المشكلات كطريقة لتدريس البيانو , استبيان رأى الطلاب فاستخدام استراتيجية حل المشكلات كطريقة لتدريس البيانو .

حدود البحث :

حدود زمنية : ١٩٢٠

حدود مكانية : ايطاليا

مصطلحات البحث

التعلم النشط :

فلسفة تربوية تعتمد على ايجابية المتعلم فى الموقف التعليمى وتستهدف تفعيل دوره فى التعلم من خلال العمل والبحث والتجريب واعتماده على ذاته فى الحصول على المعلومات واكتساب المهارات وتكوين قيم واتجاهات فهو لا يركز على الحفظ والتلقين وإنما على تنمية التفكير وحل المشكلات والعمل الجماعى والتعلم التعاونى (ص ٩٤)

بوليتوناليتية Polytonality

تعدد المقامية ويعنى احتواء المقطوعة الموسيقية على لحنان فى مقامين مختلفين يعزفان فى نفس الوقت وهو أسلوب بدأ استخدامه فى بداية القرن العشرين . (ص ٣٢٠)

استهلال موسيقى Preludio (ص ١٢٠)

مقطوعة موسيقية تتخذ مقدمة لعمل أكبر منها , ثم تحولت بعد ذلك إلى مقطوعة موسيقية مستقلة بذاتها خلال القرنين التاسع عشر والعشرين .

الدراسات السابقة

الدراسة الأولى: أسلوب أداء سوناتين البيانو فى القرن العشرين عند بيلا بارتوك, ألفريدو كاسيللا وسيرجى بروكوفيف^٥

يهدف البحثالى : تحديد خصائص العناصر الموسيقية لسوناتين البيانو فى القرن العشرين عند كلا من بيلا بارتوك, الفريدو كازيللا وسيرجى بروكوفيف, التعرف على اسلوب ادائها من خلال التحليل العزفى لها, التعرف على المشاكل التكنيكية الموجودة بها, ايجاد الحلول المناسبة لها, عينة البحث تتكون من الحركة الاولى من سوناتين البيانو عند كل من بارتوك, كازيللا وبروكوفيف

وهى Sonatine op.28 Alfredo Casella. 1916 , Sonatine in D. Bella Bartok. 1915

^٢ أسامة محمد السيد و عباس حلمى الجمل : مرجع سبق ذكره .

أحمد بيومى : القاموس الموسيقى , وزارة الثقافة المصرية , المركز الثقافى القومى, دار الأوبرا المصرية , القاهرة , ١٩٩٢ م .

٤ عواطف عبد الكريم : معجم الموسيقى , مركز الحاسب الألى مجمع اللغة العربية , القاهرة ٢٠٠٠ .

^٥ مروة عبد المعين عباس : رسالة ماجستير غير منشورة , كلية التربية الموسيقية , جامعة حلوان , القاهرة ٢٠٠٣ .

مجلة علوم وفنون الموسيقى – كلية التربية الموسيقية - المجلد الرابع والأربعون –

يناير ٢٠٢١م

الناتج الاتية , تحقيق الأهداف الموضحة بالبحث .
Sonatine in C. op.59 Serge Prokofieff , واستخدمت الباحثة المنهج الوصفي , توصلت الباحثة الى

تعليق الباحثة: يتفق البحث السابق مع الحالفى الناحية التاريخية لحياة المؤلف الفريدوكازيللا وأسلوبه وتختلف فى عينة البحث حيث ان البحث الحالى يستخدم التعلم النشط فلمساعدة دارس البيانو على التفكير العلمى باستخدام مؤلف ألفريدو كاسيللا مصنف ٣٥ .

الدراسة الثانية : فاعلية استخدام استراتيجية التعليم المتمايز فى تنمية التحصيل والاتجاه نحو مادة التربية الموسيقية لدى طلاب الصف الأول من التعليم الثانوى^٦ يهدف البحث بالتعرف على أهمية استخدام الاستراتيجيات الحديثة فى تنمية التحصيل الموسيقى والاتجاه لمادة التربية الموسيقية عينة البحث عينة طلابية من مدرسة دشنا الثانوية بمحافظة قنا , واستخدمت المنهج شبه التجريبي لتطبيق الدراسة وكاننتوصلت الباحثة الى النتائج الاتية :
يؤيد البحث استخدام الاستراتيجية التى تؤدى الى زيادة الايجابية وتقليل الملل الموسيقى .

تعليق الباحثة : يتفق البحث السابق مع الحالفى التأكيد على اهمية استخدام استراتيجيات التعلم الحديثة فى تعليم الموسيقى واختلفا فى عينة البحث حيث استخدم البحث الحالى عينة عشوائية من مؤلف الفريدو كاسيللا بعنوان ١١

الدراسة الثالثة : برنامج مقترح قائم على استراتيجية التعليم المتمايز لتحسين الأداء العزفى لألة البيانو من خلال فالساتكليمنتى^٧

يهدف البحث بالتحديد الخصائص الفنية البنائية للصياغة اللحنية لفالساتكليمنتى مصنف ٣٨ للبيانو المنفرد , والتعرف على الصعوبات الأدائية والتقنيات العزفية التى تحتوى عليها ووضع التدريبات والارشادات التى تساعد فى التغلب على تلك الصعوبات , التعرف على المهارات العزفية لألة البيانو الواجب توافرها لطلاب مرحلة البكالوريوس , تحديد خطوات البرنامج التجريبي المقترح القائم على استخدام استراتيجية التعليم المتمايز, عينة البحث عبارة عن ثمانية فالسات من فالساتكليمنتى مصنف ٣٨ , واستخدمت الباحثة المنهج التجريبي لتحقيق اهدافها , توصلت الباحثة الى النتائج الاتية , تحقيق الأهداف الموضحة بالبحث .

^٦ منال حسن اسماعيل : رسالة ماجستير غير منشورة , كلية التربية النوعية , جامعة جنوب الوادى , قنا ٢٠١٧ م .
^٧ شيماء عبد الفتاح محمد : رسالة دكتوراه غير منشورة , كلية التربية النوعية , جامعة جنوب الوادى , قنا ٢٠١٩ م .

تعليق الباحثة : يتفق البحث السابق مع الحالفي استخدام استراتيجيات التعلم الحديثة واختلفا في

عينة البحث حيث استخدم البحث الحالعية عشوائية من مؤلف ألفريدو كاسيلا بعنوان ١١
pieces op 35

ينقسم البحث إلى : أولا الجانب النظرى ويشتمل على

- نبذة مختصرة عن التعلم النشط .
- نبذة مختصرة المؤلف ألفريدو كاسيلا (حياته أسلوبه وأهم أعماله للبيانو) .

ثانيا الجانب التطبيقي ويشتمل على

- التحليل العزف للأعمال عينة البحث .

أولا الجانب النظرى:

نبذة مختصرة عن التعلم النشط

يعرف التعلم النشط بأنه أحد أساليب حصول المتعلم على المعلومات بنفسه فهو يتضمن قيام الطالب بأنشطة تتطلب التفكير والتأمل فيما يقدم له من معلومات (ص٩٥)

أهداف التعلم النشط :

- يشجع المتعلم على السعى نحو الفهم العميق للمادة العلمية .
- ربط الأفكار والمفاهيم والمعلومات بما لدى الطالب مسبقا .
- تعويد الطالب على التعامل مع المشكلات المختلفة ومحاولة حلها والتصدي لها .
- تقوية الثقة بالنفس لدى الطلاب وحفزهم نحو التعلم .
- تشجيع الطلاب على ممارسة مهارات التفكير أثناء عملية التعلم . (ص٩٧)

دور المعلم فى التعلم النشط :

المعلم فى التعلم النشط يكون موجه ومرشد فهو يدير عملية التعلم فى اتجاه تحقيق الأهداف المرجوة من خلال تصميم المواقف التعليمية تصميما مثيرا للتفكير والبحث والمعرفة , وهذا يتطلب منه الالمام بمهارات منها طرح الأسئلة وإدارة المناقشات وتصميم المواقف التعليمية المثيرة للتفكير مستخدما استراتيجيات تدريس تجعل المتعلم مشاركا فعالا في عمليتي التعليم والتعلم . (ص١٠٥)

^٨أسامة محمد السيد و عباس حلمى الجمل : مرجع سبق ذكره .

استراتيجيات التعلم النشط :

استراتيجية العصف الذهني - استراتيجية حل المشكلات - استراتيجية التعلم بالاكتشاف - استراتيجية التعلم الذاتي - استراتيجية الخرائط المعرفية - استراتيجية لعب الأدوار - استراتيجية قبعات التفكير الست - استراتيجية تعلم الأقران - التعلم التعاوني .
اختارت الباحثة استراتيجية حل المشكلات لكونها تكسب الطالب أساليب إيجابية في التفكير وتنمي مهاراته المختلفة والمتنوعة مما يؤدي إلى تنمية قدراته على التفكير التأملي وتفسير البيانات بطريقة منطقية سليمة , وتحليل المشكلات العزفية والوصول لأدائها بالصورة المطلوبة دون الاعتماد على المعلم بصورة كلية .

تعريف استراتيجية حل المشكلات :

احد الأساليب التدريسية التي يقوم فيها المتعلم بدورا ايجابيا للتغلب على صعوبة تحول بينه وبين تحقيق هدفه , ولكي يكون الموقف مشكلة لا بد من توافر ثلاث عناصر (هدف - صعوبة تحول دون تحقيقه - رغبة في التغلب على الصعوبة عن طريق نشاط معين يقوم به الطالب) (٩ ص ٣٤٥)

نبذة مختصرة المؤلف ألفريدو كاسيلا (حياته أسلوبه وأهم أعماله للبيانو)

ألفريدو كاسيلا Alfredo Casella (١٨٨٣ - ١٩٤٧)

مؤلف موسيقى وعازف بيانو ايطالى ولد فى تورينو Turin عام ١٨٨٣ وتوفى فى روما Rome عام ١٩٤٧ , تلقى تعليمه فى العزف على البيانو وهو فى الرابعة من عمره على يد والدته (p164) .
١٨٩٦ ذهب كاسيلا إلى باريس حيث التحق بكونسيرفتوار باريس وتلقى تعليمه على يد فوريه • Faure فى التأليف وديميهDiemer فى البيانو , وتعرف فى تلك الفترة على رافيل • Ravel, وظل بها حتى انتهاء الحرب العالمية الأولى (١ ص ٨٩٩)
وتأثر فى تلك الفترة بموسيقى ديبوسى ••• Debussy التى نالت اعجاب كاسيلا , عام ١٩١٥ عاد الى روما والتحق بوظيفة مايسترو ومؤلف بيانو فى Accademia di Santa Cecilia وكون فى

^٩ كوتر كوجك : اتجاهات حديثة فى المناهج وطرق التدريس , عالم الكتب , القاهرة , ١٩٩٧ .

¹⁰ Nicolas Slonimsky : Baker's Biographical Dictionary of Musicians , New York, 1994.

^٩ فوريه : مؤلف موسيقى فرنسى ولد عام ١٨٤٥ وتوفى فى ١٩٢٤ . (10)

^{••} موريس رافيل : مؤلف موسيقى فرنسى ولد فى ١٨٧٥ وتوفى فى ١٩٣٧ وبعد من مؤسسى المذهب التأثيرى . (p8648)

^{١١} حسام الدين ذكرى : المعجم الشامل للموسيقى العالمية , الجزء الثانى الأعلام , القاهرة ٢٠١٠ .

^{•••} كلود ديبوسى : مؤلف موسيقى فرنسى ولد فى ١٨٦٢ وتوفى فى ١٩١٨ رائد المذهب التأثيرى . (ص ٦٧٥)

مجلة علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد الرابع والأربعون -

يناير ٢٠٢١م

تلك الفترة جمعياً للترويج للموسيقى المعاصرة ، ولكنه في عام ١٩٢٠ عاد إلى الكلاسيكية الجديدة وطور اهتمامه بالتراكيب التي تنتمي للقرن الثامن عشر (p 145)^{١٢} قام بجولات للاتحاد السوفييتي والولايات المتحدة التي قدم بها عديد من الحفلات بمصاحبة أوركسترا فيلاديلفيا Philadelphia حيث لعب دور ثلاثي كمايسترو ومؤلف وعازف بيانو في نفس البرنامج عام ١٩٣٨ عاد إلى إيطاليا وظل بها حتى وفاته وعمل بها عازف ومؤلف لألة البيانو

أسلوبه :-

- تحتوي موسيقاه على تقنيات عزفيه متقدمة ولكن من خلال صيغ موسيقية قديمة .
- بالرغم من أنه في البداية كانت موسيقاه تنتمي إلى الشكل الحديث إلا أنه اتجه إلى أسلوب الكلاسيكية المجددة **Neo classical**.
- بالإضافة إلى كونه عازفا وملحنا للبيانو فقد كان كاتباً في مجال الموسيقى ونشرت له مقالات في العديد من الدول منها فرنسا وروسيا والولايات المتحدة الأمريكية وألمانيا .
- كتب في العديد من الصيغ الموسيقية مثل الأوبرا والبالات والأوركسترا وموسيقى الحجرة والبيانو والمنفرد والتنائي . (p164)^{١٣}

بعض أعماله للبيانو :-

- بافان مصنف ١ عام ١٩٠٢ (Pavane, Op. 1 (1902)
- توكاتا مصنف ٦ عام ١٩٠٤ (Toccatà, Op. 6 (1904)
- باركارول مصنف ١٥ عام ١٩١٠ (Barcarola, Op. 15 (1910)
- صوناتا مصنف ٢٨ عام ١٩١٦ (Sonatina, Op. 28 (1916)
- ١١ مؤلف مصنف ٣٥ مصنف ١٩٢٠ (11 pieces op 35 1920

ثانياً الجانب التطبيقي

التحليل العزفي للأعمال عينة البحث

التحليل البنائي Form Analysis

اسم المؤلف : برليود Preludio

السلم : استخدم أسلوب البوليتوناليتي polytonality

الميزان : $\frac{2}{4}$

¹² Sadie Stanley : The Grove Concise Dictionary of Music ,London ,1994 .

¹³ مرجع سبق ذكره : Nicolas Slonimsky :

النسيج : هوموفونى

الطول البنائى : ٤٤ مازورة

تحليل الأداء Performing Analysis

السرعة : متوسط السرعة *Allergro moderato ed innocente*

مصطلحات الأدائية و التعبيرية :

مترايط *legatissimo* , متساوى ومنتظم *sempre ed uniforme* , برشاقة *grazioso*
متوسط الخفوت *mp* , التدرج إلى الشدة *Cresc* , التدرج فى تناقص شدة الصوت *dim* ,
متوسط القوة *mf* , خافت *P* , بقوة *F* , استمرار الاداء الخافت *la m. sempre piano* ,
أعلى *sopra* , بدون تبطئ *senzarall* , منتهى الخفوت *pp* , باستطالة *lunga* ,
أكثر هدوء *piu p* .

الحليات : استخدم حلية الأتشيكاتورا

التقنيات العزفية : من م (١-٨) اليد اليمنى تحتوى على نموذج لحنى تم رفع جميع النغمات
باستخدام علامة # , اليد اليسرى استخدم بها مسافة رابعة هارمونية , كما استخدم حلية
الأتشيكاتورا المفردة والمزدوجة



شكل رقم (١) يوضح استخدام البوليتوناليتى *polytonality*

- من م (١١-١٤) نموذج لحنى هابط استخدم فيه النغمات السوداء فقط باليد اليمنى



شكل رقم (٢) نموذج هابط فى حدود اكتاف

مجلة علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد الرابع والأربعون -

يناير ٢٠٢١ م

- من م (٢٩-٢١) تكرر لنماذج لحنية وإيقاعية سابقة فى نطاق صوتى يصل إلى ٢ اكتاف , كما استخدم مهارة تقاطع اليدين فى م (٢٧-٢٩)

(la m.s. sempre piano)

شكل رقم (٣) تظهر مهارة تقاطع اليدين

- من م (٣٢-٣٤) تمهيد للقفلة تؤدى اليد اليمنى لحنا فى المنطقة الغليظة مع استخدام تقاطع اليدين حتى نهاية المؤلف

(sopra)

più p ma sempre ben chiaro

شكل رقم (٤) شكل يوضح بداية القفلة

الإرشاد العزفى:

- تفسير حلية الأتشيكاتورا المفردة والمزدوجة^١

تدوين

تؤدى

شكل رقم (٥) تفسير حلية الأتشيكاتورا المفردة والمزدوجة

- تكمن صعوبة أداء النموذج اللحنى باستخدام أسلوب البوليتوناليتى polytonality إلى التنافر بسبب عزف سلمين مختلفين فى وقت واحد ولذا يلزم التدريب باليد اليمنى فى البداية , ثم إضافة اليد اليسرى مع العزف ببطء فى البداية لاستيعاب التنافر .
- الالتزام بالترقيم المحدد من قبل الباحثة .

^١ سعاد على حسنين : تربية السمع وقواعد الموسيقى الغربية , الجزء الثانى , كلية التربية الموسيقية بالزمالك , القاهرة ١٩٨٧ .

- الالتزام بأداء المصطلحات الأدائية والتعبيرية .
- الالتزام بأداء الرباط اللحني بصورة صحيحة .
- عند أداء تقاطع اليدين يجب أن تمر اليد اليمنى أعلى اليسرى مع الالتزام برفع مفصل اليد اليمنى قليلا مع استدارة الاصابع بصورة تساعد على تباعد اليدين بحيث تضمن حرية الحركة والمرونة باليدين .

اسم المؤلف : صقلية VI Siciliana

- السلم : مركز تونالري /ك

- الميزان : $\frac{6}{8}$

- النسيج : هوموفوني

- الطول البنائي : ٥٥ مازورة

تحليل الأداء Performing Analysis

- السرعة : متوسط السرعة بعزوية وانتعاش Allegretto dolcemente mosso

مصطلحات الأدائية و التعبيرية :

- الحفاظ على الأداء الدقيق للإيقاع il ritmo sempre molto preciso , متوسط الخفوت MP , هادئ ومعبر مع اظهار الخط اللحني P espressivo semplice come , unamelodiapopolare , منتهى الخفوت PP , خافت جدا PPP , بعزوية dolcissimo , استمرار الأداء الهادئ sempre molto piano , متوسط الخفوت mp , باستطالة lunda , التدرج إلى الشدة Cresc , التدرج في تناقص شدة الصوت dim , بدون تبطئ senza rall .
- الحليات : استخدم حلية الأتشيكاتورا.

التقنيات العزفية :

- من م (١- ١٢) نموذج لحني استخدم فيه اسلوب تأخير النبر القوى Syncopation باستخدام الرباط الزمني باليد اليمنى , مع مصاحبة في شكل تألفات ثلاثية هارمونية , مع استخدام حلية الأتشيكاتورا المزدوجة

شكل رقم (٦) يوضح اسلوب تأخير النبر *syncopation*

- من م (١٣-١٦) استمرار لنفس النماذج اللحنية والايقاعية السابقة مع استخدام علامات التحويل بكثرة مع استمرار اسلوب تأخير النبر

شكل رقم (٧) يوضح استخدام العلامات التحويلية

الإرشاد العزفي :

- عند أداء حلية الأتشيكاتورا يراعى الاستعانة بالتفسير السابق للحلية .
- عند أداء تأخير النبر القوي يؤدي الطالب النموذج اللحني بدون الرباط الزمني ثم يؤديه باستخدام الرباط وذلك ولضمان الحفاظ على القيم الزمنية الصحيحة .
- لأداء المصاحبة الهارمونية بصورة معبرة وهادئة يراعى تساوى الاصوات الثلاثة للتألف فى القوة مع قرب اليد من البيانو والحفاظ على استدارة الاصابع مع استخدام مفصل الرسغ .
- الالتزام بالترقيم المحدد من قبل الباحثة .

اسم المؤلف : نهاية Galop final

- السلم : دو /ك

- الميزان : $\frac{2}{4}$

- النسيج : هوموفونى

- الطول البنائى : ٨٠ مازورة

- تحليل الأداء Performing Analysis

- السرعة : سريع جدا Prestissimo

مصطلحات الأدائية و التعبيرية :

أداء نشط *allegramente*, أداء متقطع *semprestacc*, متوسط القوة *mf*, التدرج إلى الشدة *Cresc*, التدرج فى تناقص شدة الصوت *dim*, كثيرا *assai*, بأكثر شدة *piu forte*, قوت مفاجئة *Sf*, بشدة *ff*, أقل شدة *meno forte*, اسراع تدريجى *stringendoe cresc*, استعادة الاداء بسرعة كبيرة *Ancorapiu presto*, ابطاء تدريجى *pocoallarg*, بأكثر شدة *fff*.

الحليات: استخدم حلية الأتشيكانتورا.

البدال : استخدم البدال

التقنيات العزفية :

- من م (١١-١) نموذج لحنى يبدأ بعزف خمس نغمات سلمية صعودا وهبوطا ثم مسافات لحنية , مع مصاحبة على شكل نغمات تألف ثلاثى مفردة فى شكل بدال نوت تؤدى بالأداء

المتقطع , تؤدى سريع جدا Prestissimo



شكل رقم (٨) أداء متصل باليد اليمنى ومتقطع باليد اليسرى يؤدى سريع جدا

- من م (٢٧-٢٠) استخدم حلية الأتشيكانتورا الثلاثية يليها تألفات ثلاثية مفردة , مع مصاحبة فى شكل تألفات يبدأها بنغمة ثم مسافة هارمونية



شكل رقم (٩) تألفات مفردة مع مصاحبة نغمة يليها مسافة هارمونية

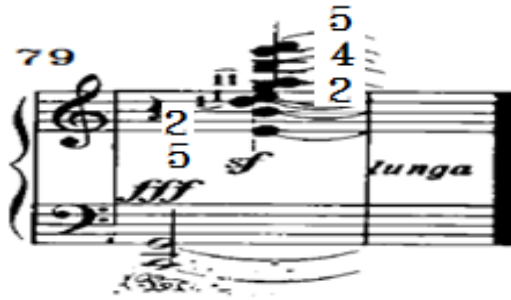
مجلة علوم وفنون الموسيقى - كلية التربية الموسيقية - المجلد الرابع والأربعون -
يناير ٢٠٢١ م

- من م (٣٥-٣٨) تتابع سلمى هابط لمسافتي أكثر من ٢ أكتاف مع مصاحبة فى شكل مسافات هارمونية



شكل رقم (١٠) تتابع سلمى هابط لمسافتي أكثر من ٢ أكتاف

- م (٧٩) تبدأ بمسافة هارمونية يليها تأليف يودى باليدين يودى فيه الاصبع الاول نغمتين كما اشار المؤلف بقوة كبيرة FFF وباستطالة مع استخدام البديل



شكل رقم (١١) تألف يودى باليدين

الإرشاد العزفى :

- لأداء السرعة المطلوبة يراعى التدرب بالتدريج بمساعدة الترقيم المقترح من الباحثة .
- عند أداء التألف شكل رقم (١١) يراعى استخدام البديل الموضح ذلك للحفاظ على استمرارية الصوت للمسافة الهارمونية فى الصوت الاسفل , مع استخدام الترقيم المقترح .
- عند أداء التتابع السلمى الهابط تستخدم الحركة الجانبية بمساعدة مفصل الرسغ والساعد .
- عند أداء الأتشيكاتورا الثلاثية يراعى الالتزام بالإرشادات السابقة .

إرشادات عن كيفية تدريس البيانو باستخدام استراتيجية حل المشكلات من خلال

عينة البحث, الخطوات المقترحة لتدريس البرليود Preludio كمثال لتطبيق الاستراتيجية

- توجيه سؤال للطالب عن ما معنى البوليتوناليتى ؟
- توجيه الطلاب إلى بعض المصادر التى توضح كيفية أداء الحليات
- مثل كتاب قواعد الموسيقى العالمية المخصص لهم أو بعض الكتب المتاحة بمكتبة الكلية , ويطلب منهم تدوين الحلية التى يحتوى عليها الجزء من م (١-١٤) .
- تكليف الطالب بوضع ترقيم مناسب لعزف المهارة .

- توجيه سؤال للطالب عن كيفية أداء الرباط بصورة صحيحة , كيفية أداء النغمات المزدوجة ؟
- تكليف الطالب بالتدريب على الجزء من م (١-١٤) , فى الجلسة التالية يستمع المعلم للجزء السابق ويقوم بتحديد الأخطاء وتقديم التوجيهات المنطقية لها بعد أن قام الطالب بالبحث فيها إما بتوثيق ما توصل إليه من حلول أو للتعديل حتى لا يصاب الطالب بالملل وتوجيه دفعة ايجابية له .
- توجيه سؤال عن كيفية أداء مهارة تقاطع اليدين ولفت نظر الطالب إلى إمكانية الاستماع إلى المؤلف من اليوتيوب لملاحظة أي اليدين تؤدي أعلى الأخرى .
- تكليف الطالب بالتدريب على الجزء من م(٢١-٢٩) مع وضع الترقيم المناسب , فى الجلسة التالية يستمع المعلم للجزء السابق ويقوم بتحديد الأخطاء وتقديم التوجيهات المنطقية .

نتائج البحث: وجاءت النتائج تجيب على اسئلة البحث وهى كالتالى :

- ماالتعلم النشط استراتيجياته ؟
- وتمت الاجابة على هذا السؤال فى الجزء النظرى للبحث فهو من أساليب التعلم الحديثة والذي يساعد فى تنمية قدرة الطالب ويشجعه على التفكير الايجابى ويساعده فى تحليل المشكلات العزفية والوصول لأدائها بالصورة المطلوبة دون الاعتماد على المعلم بصورة كلية .
- ماالتقنيات العزفية التى يحتوى عليه مؤلف الفريد كاسيلامصنف ٣٥(عينة البحث) ؟
- ماالارشادات العزفية التى تساعد فى الأداء الصحيح للأعمال (عينة البحث) ؟

المؤلف	التقنيات العزفية	الارشادات العزفية
Preludio	عزف نموذج لحنى بأسلوب البوليتوناليتى	التدريب بكل يد على حده لاستيعاب التنافر المسموع
	نموذج سلمى هابط لمسافة ٢أكتاف	الالتزام بالترقيم المحدد
	مهارة تقاطع اليدين	يجب أن تمر اليد اليمنى أعلى اليسرى مع استدارة الاصابع بصورة تساعد على تباعد اليدين بحيث تضمن حرية الحركة
	عزف حلية الأتشيكاتورا	يراعى تفسير الحلية
	تأخير النبر القوى	يؤدى الطالب النموذج اللحنى بدون الرباط الزمنى ثم يؤديه باستخدام الرباط وذلك

مجلة علوم وفنون الموسيقى – كلية التربية الموسيقية - المجلد الرابع والأربعون -
يناير ٢٠٢١م

ولضمان الحفاظ على القيم الزمنية		Siciliana
يراعى تساوى الاصوات الثلاثة للتألف فى القوة مع قرب اليد من البيانو	عزف تألفات ثلاثية هارمونية فى صوت المصاحبة	
الالتزام بالترقيم المحدد من قبل الباحثة	استخدام علامات التحويل بكثرة	
التدريب بالتدرج بمساعدة الترقيم المقترح من الباحثة	أداء متصل باليد اليمنى ومتقطع باليد اليسرى تؤدي سريع جدا	Final Galop
الالتزام بالترقيم المقترح	تتابع سلمى هابط لمسافتي أكثر من ٢ أكتاف	
يراعى استخدام البدال الموضح ذلك للحفاظ على استمرارية الصوت للمسافة الهارمونية فى الصوت الاسفل , مع استخدام الترقيم المقترح	تألف يؤدي باليدين يؤدي فيه الاصبع الاول نغمتين	

جدول رقم (١) يوضح التقنيات العزفية و الارشادات العزفية

- ما الخطوات المتبعة لتدريس البيانو باستخدام استراتيجيات حل المشكلات ؟
يعتمد التدريس باستخدام استراتيجيات حل المشكلات على الطالب كمحور رئيسى العملية التعليمية ويقتصر دور المعلم على التوجيه والارشاد فقط كالتالى :
- توجيه الاسئلة وترك الفرصة للطلاب للوصول للحلول المنطقية بمفردهم .
 - توجيه الطلاب الى مصادر المعرفة مثل المكتبة أو الانترنت .
 - اعطاء تكليفات للطلاب مثل وضع ترقيم مناسب , تدوين الحليات , كيفية اداء المصطلحات الأدائية والتعبيرية التى تحتوى عليها المؤلفه .

توصيات البحث :

- الاستفادة من استراتيجيات التعلم الحديثة فى تدريس البيانو .
- ادراج مؤلفات القرن العشرين ضمن مناهج العزف بالكلية .
- البحث عن استراتيجيات حديثة تساعد فى تنمية قدرات الطالب البحثية وتساعد فى حل المشكلات دون الرجوع للمعلم .

مراجع البحث

أولا المراجع العربية

- ١- أحمد بيومي : القاموس الموسيقى , وزارة الثقافة المصرية , المركز الثقافي القومي , دار الأوبرا المصرية , القاهرة , ١٩٩٢ م .
- ٢- أسامة محمد السيد و عباس حلمى الجمل : أساليب التعليم والتعلم النشط , دار العلم والايمان للنشر والتوزيع , دسوق ٢٠١٢ .
- ٣- حسام الدين زكريا : المعجم الشامل للموسيقى العالمية , الجزء الثانى الأعلام , القاهرة ٢٠١٠ .
- ٤- ثيودورم .م. فينى: تاريخ الموسيقى العالمية , ترجمة سمحة الخولى و محمد جمال عبد الرحيم , القاهرة , دار المعارف , ١٩٧٢ .
- ٥- عواطف عبد الكريم : معجم الموسيقى , مركز الحاسب الألى مجمع اللغة العربية , القاهرة ٢٠٠٠ .
- ٦- سعاد على حسنين : تربية السمع وقواعد الموسيقى الغربية , الجزء الثانى , كلية التربية الموسيقية بالزمالك , القاهرة ١٩٨٧ .
- ٧- كوثر كوجك : اتجاهات حديثة فى المناهج وطرق التدريس , عالم الكتب , القاهرة , ١٩٩٧ .

ثانيا المراجع الاجنبية

- 8- Nicolas Slonimsky: Baker's Biographical Dictionary of Musicians , New York, 1994.
- 9- Sadie Stanley : The Grove Concise Dictionary of music ,London ,1994 .
- 10- ----- : The Grove Concise Dictionary of music , second edition, John Tyrrel, volume 20, 2001.

ثالثا مواقع الانترنت

11 - <https://ar.wikipedia.org/wiki/Faure>

ملاحق البحث

ملحق رقم (١)

تتضمن أسماء السادة الخبراء وأعضاء هيئة التدريس الذين قاموا بإبداء الرؤى واستمارة استبيان رأى السادة أعضاء هيئة التدريس فى

- تحديد المستوى التعليمى للمؤلفات عينة البحث .
- مدى مناسبة الارشادات العزفية فى أداء التقنيات العزفية التى تحتوى عليها المؤلفات عينة البحث .
- بخصوص استخدام استراتيجية حل المشكلات كطريقة لتدريس البيانو .
- استبيان رأى الطلاب فاستخدام استراتيجية حل المشكلات كطريقة لتدريس البيانو .

وهم كالتالى :

- | | |
|---|----------------------------|
| استاذ البيانو بكلية التربية الموسيقية جامعة حلوان | ١- أ.د/ شريف زين العابدين |
| استاذ البيانو بكلية التربية النوعية جامعة جنوب الوادى | ٢- أ.د/ أمل محمد طلعت |
| استاذ البيانو المساعد بكلية التربية النوعية جامعة جنوب الوادى | ٣- أ.م.د / سماح خلف محمود |
| استاذ البيانو المساعد بكلية التربية النوعية جامعة جنوب الوادى | ٤- أ.م.د/ منى عبد الرحيم |
| مدرس البيان بكلية التربية النوعية جامعة جنوب الوادى | ٥- د/ شيما عبد الفتاح محمد |

ملحق رقم (٢)

استبيان رأى

عن بحث بعنوان " توظيف بعض استراتيجيات التعلم النشط لمساعدة دارس البيانو
على التفكير العلمى باستخدام مؤلف ألفريدو كاسيلا مصنف ٣٥ "

مقدم من /

السيد الأستاذ الدكتور /

تحية طيبة وبعد

مقدم لسيادتكم استبيان رأى بخصوص استخدام استراتيجية حل المشكلات كطريقة لتدريس البيانو
ضع علامة صح أمام الرأي الذى يوافق سيادتكم
ولسيادتكم جزيل الشكر

مقدمه لسيادتكم

جدول رقم (٢) يوضح استبيان رأى بخصوص استخدام استراتيجية حل المشكلات
كطريقة لتدريس البيانو

ضع علامة صح امام الرأى الموافق لسيداتكم

لا أوافق	أوافق	بنود الاستبيان	
		اعداد الأساتذة القائمين على تدريس البيانو بالقسم تكفى اعداد الطلاب	١
		ساعات التدريس تتناسب مع أعداد الطلاب	٢
		التدريس التقليدى يكفى لتحقيق الأهداف التعليمية للمقرر	٣
		استراتيجية حل المشكلات تساعد فى تحسين مستوى التفكير العلمى للطلاب مما يساعد على حل مشكلات الأداء	٤
		تساعد استراتيجية حل المشكلات الطلاب على المشاركة بايجابية فى العملية التعليمية	٥
		اسلوب الحوار والمناقشة يساعد فى حل المشكلات الأدائية لدى الطلاب	٦
		استراتيجية حل المشكلات تنمى آداب الحوار والمناقشة	٧
		استخدام الانترنت يساعد الطلاب على اكتشاف حلول لبعض المشكلات التى تواجههم	٨

ملحق رقم (٣)

استبيان رأى الطلاب

عن بحث بعنوان " توظيف بعض استراتيجيات التعلم النشط لمساعدة دارس البيانو
على التفكير العلمى باستخدام مؤلفاًلفريدو كاسيلا مصنف ٣٥ "

مقدم من /

اسم الطالب /

الفرقة الدراسية /

تحية طيبة وبعد

مقدم لكم استبيان رأى بخصوص استخدام استراتيجية حل المشكلات كطريقة لتدريس البيانو
ضع علامة صح أمام الرأي الذى يوافق رأيك
بالتوفيق

مقدمه

جدول رقم (٣) يوضح استبيان رأى بخصوص استخدام استراتيجية حل المشكلات
كطريقة لتدريس البيانو

ضع علامة صح امام الرأى الذى تراه مناسباً

لا أوافق	أوافق	بنود الاستبيان	
		اعداد الأساتذة القائمين على تدريس البيانو بالقسم تكفى اعداد الطلاب	١
		ساعات التدريس تتناسب مع أعداد الطلاب	٢
		التدريس التقليدى يكفى لتحقيق الأهداف التعليمية للمقرر	٣
		تواجه مشكلات أثناء التدريب على البيانو	٤
		تواجه مشكلة فى قراءة المؤلفه	٥
		تواجه مشكلة فى أداء بعض المهارات	٦
		تواجه مشكلة فى ترقيم الأصابع	٧
		تواجه مشكلة فى أداء المصطلحات الأدائية و التعبيرية	٨
		اسلوب الحوار والمناقشة يساعد فى حل التغلب على المشكلات السابقة	٩
		استراتيجية حل المشكلات تنمى آداب الحوار والمناقشة	١٠
		استخدامك للإنترنت يساعدك فى اكتشاف حلول لبعض المشكلات التي تواجهك	١١

ملحق رقم (٤)

استبيان رأى

عن بحث بعنوان " توظيف بعض استراتيجيات التعلم النشط لمساعدة دارس البيانو
على التفكير العلمى باستخدام مؤلفاًلفريدو كاسيلا مصنف ٣٥ "

مقدم من /

السيد الأستاذ الدكتور /


تحية طيبة وبعد

مقدم لسيادتكم استبيان رأى السادة أعضاء هيئة التدريس فتحدد المستوى التعليمى للمؤلفات عينة
البحث

ضع علامة صح أمام الرأى الذى يوافق سيادتكم
ولسيادتكم جزيل الشكر

مقدمه لسيادتكم

جدول رقم (٤) يوضح استبيان رأى السادة أعضاء هيئة التدريس فى تحديد
المستوى التعليمى للمؤلفات عينة البحث

المؤلفة	الفرقة الأولى	الفرقة الثانية	الفرقة الثالثة	الفرقة الرابعة	دراسات عليا
<p>I. PRELUDIO</p> <p>Allegretto moderato ed innocente <i>grazioso</i></p>  <p><i>p sempre ed uniforme</i></p>					
<p>VI. SICILIANA</p> <p>Allegretto dolcemente mosso. (il ritmo sempre molto preciso)</p>  <p><i>p espressivo, semplice, come una melodia popolare</i></p>					
<p>XI. GALOP FINAL</p> <p>Prestissimo. <i>allegramente</i></p>  <p><i>sempre stacc.</i></p>					

ملحق رقم (٥)

استبيان رأى

عن بحث بعنوان " توظيف بعض استراتيجيات التعلم النشط لمساعدة دارس البيانو
على التفكير العلمى باستخدام مؤلفاًلفريدو كاسيلا مصنف ٣٥ "

مقدم من /

السيد الأستاذ الدكتور /

تحية طيبة وبعد

استمارة استبيان رأى السادة أعضاء هيئة التدريس فى مدى مناسبة الارشادات العزفية فى أداء
التقنيات العزفية التى تحتوى عليها المؤلفات عينة البحث
ضع علامة صح أمام الرأى الذى يوافق سيادتكم
ولسيادتكم جزيل الشكر

مقدمه لسيادتكم

جدول رقم (٥) رأى السادة أعضاء هيئة التدريس فى مدى مناسبة الارشادات العزفية فى أداء التقنيات العزفية التى تحتوى عليها المؤلفات عينة البحث

المؤلفة	التقنيات العزفية	الارشادات العزفية	أوافق لا أوافق
Preludio	عزف نموذج لحنى بأسلوب البوليتونالييتى	التدريب بكل يد على حده لاستيعاب التنافر المسموع	
	نموذج سلمى هابط لمسافة ٢ أكتاف	الالتزام بالترقيم المحدد	
	مهارة تقاطع اليدين	يجب أن تمر اليد اليمنى أعلى اليسرى مع استدارة الاصابع بصورة تساعد على تباعد اليدين بحيث تضمن حرية الحركة	
Siciliana	عزف حلية الأتشيكاتورا	يراعى تفسير الحلية	
	عزف تألفات ثلاثية هارمونية فى صوت المصاحبة	يراعى تساوى الاصوات الثلاثة للتألف فى القوة مع قرب اليد من البيانو	
	استخدام علامات التحويل بكثرة	الالتزام بالترقيم المحدد من قبل الباحثة	
Final Galop	أداء متصل باليد اليمنى ومتقطع باليد اليسرى تودى سريع جدا	التدريب بالتدرج بمساعدة الترقيم المقترح من الباحثة	
	تتابع سلمى هابط لمسافتي أكثر من ٢ أكتاف	الالتزام بالترقيم المقترح	
	تألف يودى باليدين يودى فيه الاصبع الاول نغمتين	يراعى استخدام البدال الموضح ذلك للحفاظ على استمرارية الصوت للمسافة الهارمونية فى الصوت الاسفل , مع استخدام الترقيم المقترح	

ملخص البحث

توظيف استراتيجية التعلم النشط في تدريس البيانو باستخدام مؤلف ألفريدو كاسيلا

Alfredo Casella مصنف ٣٥

ا.م.د./إيمان عبد الفتاح على عثمان*

تعتبر استراتيجية حل المشكلات من الاتجاهات التربوية الحديثة التي تركز على تنمية قدرات الطالب في حل المشكلات باستخدام أساليب التفكير العليا , كما تساعد على خلق دافعية الطالب نحو التعلم , وعلى المعلم أن يدرّب الطلاب على رؤية المشكلة ووضع الحلول المناسبة لها وتنمية قدراته من خلال استخدام التكنولوجيا والوسائل المتاحة للمعرفة مثل المكتبة واتبعت الباحثة المنهج الوصفي (تحليل المحتوى) لتطبيق البحث , واستخدمت الباحثة عينة عشوائية من مؤلف ألفريدو كاسيلا بعنوان 11 pieces op 35 وهي (برليود.1, Preludio, صقلية VI.Siciliana, نهاية XI.Galop Final) كعينة للبحث

ينقسم البحث إلى : أولا الجانب النظري ويشتمل على

- نبذة مختصرة عن التعلم النشط .
- نبذة مختصرة المؤلف ألفريدو كاسيلا (حياته أسلوبه وأهم أعماله للبيانو) .

ثانيا الجانب التطبيقي ويشتمل على

- التحليل العزفي للأعمال عينة البحث .
- واختتم البحث بالنتائج والتوصيات وقائمة المراجع العربية والأجنبية .

*أستاذ مساعد البيانو بكلية التربية النوعية , جامعة جنوب الوادي .

Research Summary

The Use of Active Learning Strategy in Teaching Piano Using Alfredo Casella, Classified 35

Eman Abdelftah Ali Osman •

The problem-solving strategy is one of the modern educational trends that focus on developing the student's abilities to solve problems using higher thinking methods, and also helping student to create motivation towards learning, and the teacher must training students to see the problem, develop appropriate solutions to it, and develop his capabilities through the use of technology and means Available for knowledge such as the library And The researcher followed the descriptive approach (content analysis) to apply the research, and the researcher used a random sample from Alfredo Casella's author entitled 11 pieces op 35 (Preludio 1., VI.Siciliana, XI. Galop Final) as a sample for the research

The research is divided into: First, the theoretical aspect and includes:
A brief summary of active learning.

Author Alfredo Casella (his life, style and most important works of piano).

Secondly, the application side includes

- Analytical analysis of the research sample work.

The research was concluded with findings, recommendations and a list of Arab and foreign references

• Assistant Professor, Piano, Faculty of Specific Education, South Valley University.

مجلة علوم وفنون الموسيقى – كلية التربية الموسيقية - المجلد الرابع والأربعون –
يناير ٢٠٢١م